

Dimanche 17 mai

Le Progrès

st Lyonnais / Bron et St-Priest

SAINT-PIEST

Des cours de natation accessibles aux personnes sourdes

Saint-Priest, 18 heures. À la piscine Caneton, une quinzaine de petits nageurs se pressent autour de Marie-Jo, maître-nageur. À côté d'elle se trouve Lucie, qui se charge de traduire en langue des signes les instructions du professeur. En effet, Alexis, 5 ans, est malentendant.

Depuis septembre 2006, « le club de natation de l'Amicale laïque de Saint-Priest (ALSP) a choisi de rendre accessibles certaines activités aux personnes sourdes et malentendantes », explique Lucie Saval.

Lucie traduit en langue des signes les instructions

Sur les 1 270 adhérents, seize ont une déficience auditive : six suivent les cours d'aquagym, six enfants sont en bébés nageurs, accompagnés de leurs parents sourds : « Sur les six bébés, quatre sont entendants, mais souvent les parents sourds souhaitent que leurs enfants soient bilingues », explique Lucie. Quant aux deux enfants qui suivent les cours de natation, ils ont été inscrits selon leur niveau et non pas en classe à part. « Nous ne voulions pas mettre les nageurs sourds d'un côté et les entendants de l'autre. Nous avons choisi de respecter les capacités de tous », explique Marie-José Floquet, maître-nageur. Les professeurs sont devenus plus sensibles à cette condition. D'ailleurs, dans un souci de proximité avec ses élèves, Marie-José



L'Amicale laïque est le seul club de l'agglomération à proposer des cours pour les personnes sourdes / DR

Floquet a décidé de se former en langue des signes française.

Cependant, toutes les personnes n'ont pas le même degré de surdité, c'est pour quoi une intervenante, Solenne Ravel, s'exprime aussi en langage parlé complet, un code qui accompagne le langage oral afin d'en faciliter la compréhension et l'expression.

Le club de natation est le seul à ce jour à proposer ce type

d'enseignement sur l'agglomération lyonnaise.

Pour Lucie Saval, « il est important que les personnes sourdes sachent qu'il y a vraiment des choses qui sont faites pour elles, et qu'il ne s'agit pas seulement de paroles en l'air, car elles en souffrent. » Les cours de natation accessibles aux sourds ne semblent pas monnaie courante, quel que soit le pays. Elise Gaudette, professeur de natation au

Québec, a une formation en langue des signes et souhaite proposer le même type d'activité à Montréal. Elle a fait le déplacement pour découvrir les activités du club et pour parler de leurs pratiques respectives.

Laetitia Noblet-Dhers

> NOTE

Possibilité de faire une séance découverte. Plus de renseignements sur www.alpsnatation.fr alps.nat@free.fr